

Figure 1 – Battery Replacement

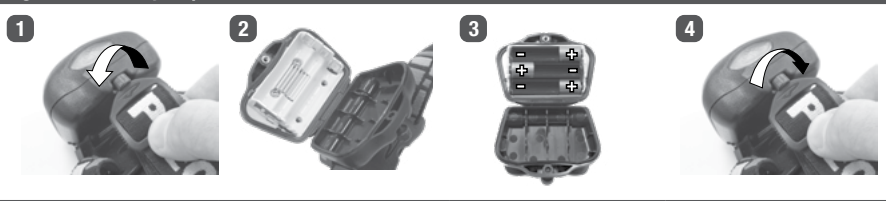
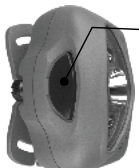


Figure 2 – Switch Operation



- Press 1x: Red
- Press 2x: Green
- Press 3x: Blue
- Press 4x: Off
- 1s hold in any mode: White 80%
- From white: Hold: Dimming
- Press 5s: Lock-Out
- Press 5s from Lock: Unlock
- After 1s in any mode: Press 1x from On: Off

Figure 3 – Performance

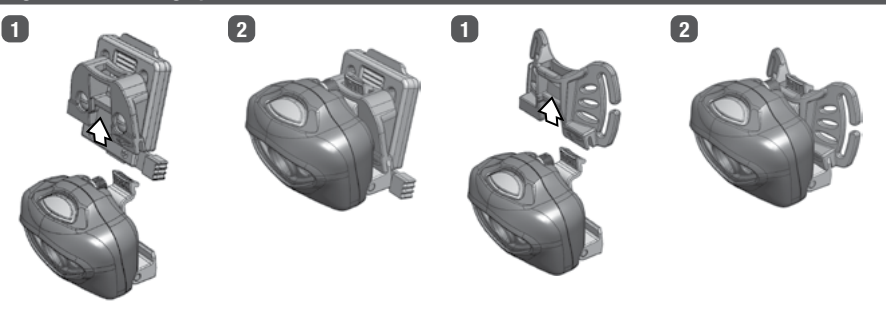
Modes	Lumens	Runtime	Beam Pattern	Reserve
HIGH SPOT	550	2.5		70h
LOW SPOT	40	75h		35h
RED	3	45h		45h
GREEN	5	55h		100h
BLUE	3	40h		40h
DISTANCE (m)			0 5 20 30	95

(ANSI FL-1 Standard)

Runtime is defined as the duration of time from the initial light output value—defined as 30 seconds after the point the device is first turned on—using fresh batteries, until the light output reaches 10% of the initial value.

Reserve time is the duration of time from 10% of initial light output value down to 0.25 lux

Figure 4 – Mounting System



To attach the MPLS Headlamp to the Butterfly Mount:

- Slide the bracket arm into the Butterfly Mount, making sure the pull tab is above the lip of the mount and that the male grooves on the bottom of the bracket arm are aligned inside the female grooves on the bottom of the mount.
- Push the bracket arm securely into place, ensuring that the pull tab audibly clicks over the lip of the Butterfly Mount.
- Your MPLS Headlamp should now be secured in the Butterfly Mount. The mount can be attached to the provided headstrap, MOLLE straps, or any 1" webbing. You can rotate the headlamp to focus your light source accordingly.

To remove the MPLS headlamp from the Butterfly Mount:

- Push up slightly on the bottom of the light housing.
- While pushing upward, use the tool on the provided headstrap to press the tab of the arm bracket towards the headlamp housing, so that it disengages from the Butterfly Mount.
- Slide the headlamp unit out of the Butterfly Mount.

USA Lifetime Warranty - International 10-Year Warranty

Due to International regulations, Princeton Tec's lifetime warranty can only be offered to customers in the USA. Princeton Tec offers a 10-year warranty to our customers outside the USA. **FULL WARRANTY** - Princeton Tec warrants this product to be free from defects in workmanship and materials under normal use for as long as you own this product. This warranty covers all of the component parts of the product except batteries. This warranty does not cover deterioration due to normal wear or damage due to misuse, alteration, negligence, accidents, or unauthorized repair. Princeton Tec will repair or replace parts which are defective in workmanship or materials. Your authorized Princeton Tec Dealer and Princeton Tec are the only facilities authorized to repair the product. After (3) unsuccessful attempts to repair the product, you have the right to elect replacement of the product or a refund of the purchase price less allowance for use of the product. **NO INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE INCLUDED IN THIS WARRANTY.** (Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.) This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Princeton Tec reserves the right to change product specifications without notice.

FOR CALIFORNIA RESIDENTS:
WARNING: This product contains Bisphenol A (BpA) a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

Return Policy

If your light fails to operate, follow these simple steps:

- Check batteries. Replace if necessary.
- To send your light in for repair or replacement, first contact Princeton Tec customer service on **1-800-257-9080** to request an RMA number. Please have your light model, date of purchase and a brief description of the fault you are experiencing. No warranty repairs will be accepted without an RMA number.
- Return the light without batteries to: **Princeton Tec, PO Box 8057 Trenton NJ 08650.** Postage due and freight collect items will not be accepted.
- Upon receipt your light will be processed in about two weeks. Please allow additional time for return transportation from NJ.



VIZZ® RGB MPLS

Operating and Maintenance Instructions

ENGLISH:

Battery Installation - See Figure 1

3 AAA

- Alkaline (LR03)
- Lithium (L92)
- Rechargeable NiCad or NiMH

Princeton Tec cares about the environment and recommends recycling batteries. For more information about battery recycling, please go to <https://batterysolutions.com>

Observe proper battery polarity. Improper installation of the batteries will damage the light and void the warranty.

WARNING

- Never mix fresh and used batteries.
- Never mix different battery brands or chemistry types
- Always remove drained batteries immediately.
- Remove batteries during long periods of storage.

NOTE: Lithium batteries offer extended constant brightness time, extreme cold weather performance, and lighter weight. Rechargeable NiCad or NiMH batteries may result in reduced brightness due to lower nominal voltage.

The Vizz RGB battery compartment has a waterproof seal. It is important to keep this seal free from dirt and away from harsh chemicals in order to preserve waterproof integrity. Inspect the seal every time batteries are changed. If dirt is present, wipe gently with a damp cotton swab and mild soap until dirt is removed.

Switch Operation - See Figure 2

From off:

- Press 1x - **Red**
- Press 2x - **Green**
- Press 3x - **Blue**
- Press 4x - **Off**
- One Second Hold from any mode - **White**
- Press & Hold while in white mode - **Dimming**
- Press 1x after more than 1 second in any mode - **Off**
- Five second hold - **Lockout/Unlock**

From off, 5 second hold will lock light to prevent accidental Activation and resulting battery drain. Removal and replacement of batteries will also reset Vizz RGB to unlocked state.

Troubleshooting

If the Vizz RGB fails to light:

- Check the batteries for proper installation.
- Replace batteries if proper installation is confirmed.
- Check circuit board for water (the seal may have been compromised by improper rear cover installation or dirty seal). The light will resume normal operation once the water is shaken or blown out and the light is left open until completely dry. If the light has been contaminated with salt water, flush the unit with fresh water and dry as described above.

Vizz RGB MPLS Accessories

To attach the Vizz RGB Tactical MPLS to the NVG Shroud:

- Slide the bracket arm into the NVG Shroud adapter plate, making sure the pull tab is above the lip of the adapter plate and that the male grooves on the bottom of the bracket arm are aligned inside the female grooves on the bottom of the adapter plate.
- Push the bracket arm securely into place, ensuring that the pull tab audibly clicks over the lip of the NVG Shroud adapter plate.
- Your MPLS Headlamp should now be secured in the NVG Shroud. You can rotate the headlamp to focus your light source accordingly.

To remove the MPLS headlamp from the NVG Shroud:

- Remove the NVG Mount from your helmet.
- Push up slightly on the bottom of the light housing.
- While pushing upward, use the tool on the provided headstrap to press the tab of the arm bracket towards the headlamp housing, so that it disengages from the NVG Shroud adapter plate.
- Slide the headlamp unit out of the NVG Shroud adapter plate.



VIZZ® RGB MPLS

Mode d'emploi et guide d'entretien

FRANÇAIS :

Installation des piles/batteries - Voir le schéma 1

3 AAA

- Alcaline (LR03)
- Lithium (L92)
- NiCad ou NiMH rechargeables

Princeton Tec se soucie de l'environnement et recommande le recyclage des piles/batteries. Pour plus d'informations sur le recyclage des piles/batteries, rendez-vous sur <https://batterysolutions.com>

Respectez la polarité des piles/batteries. Une mauvaise installation des piles/batteries endommagera la lampe et annulera la garantie.

AVERTISSEMENT ⚠

- Ne mélangez pas des piles/batteries neuves et des piles/batteries usagées.
- Ne mélangez jamais des piles/batteries de marques ou de types différents.
- Retirez toujours immédiatement les piles/batteries usagées.
- Retirez les piles/batteries lors des longues périodes d'inutilisation.

REMARQUE : les piles au lithium sont plus légères et offrent une durée d'éclairage plus longue ainsi que de meilleures performances par temps très froid. Les batteries NiCad ou NiMH rechargeables peuvent produire une plus faible luminosité en raison d'une tension nominale plus faible.

Le compartiment à piles/batteries de la lampe Vizz RGB est doté d'un joint étanche. Il est important de veiller à ce que le joint reste propre et à le tenir éloigné des produits chimiques agressifs afin de préserver ses propriétés d'étanchéité. Vérifiez le joint à chaque fois que vous changez les piles/batteries. S'il est sale, essuyez-le délicatement avec un coton-tige humide et du savon doux jusqu'à retirer toute la saleté.

Fonctionnement du commutateur - Voir le schéma 2

En mode arrêt :

Appuyer 1 fois :	rouge
Appuyer 2 fois :	vert
Appuyer 3 fois :	bleu
Appuyer 4 fois :	arrêt
Appuyer une seconde dans tous les modes :	blanc
Appuyer longuement en mode blanc :	variation de l'intensité
Appuyer 1 fois au bout d'1 seconde minimum dans tous les modes :	arrêt
Appuyer cinq secondes :	verrouillage/déverrouillage

En mode arrêt, appuyez 5 secondes pour verrouiller la lampe et éviter toute activation accidentelle et toute décharge des piles/batteries. Le retrait ou le remplacement des piles/batteries fera repasser la lampe Vizz RGB en mode déverrouillé.

Résolution de problèmes

Si la lampe Vizz RGB ne s'allume pas :

- Vérifiez que les piles/batteries sont bien installées.
- Remplacez les piles/batteries si elles sont bien installées.
- Vérifiez qu'il n'y a pas d'eau dans les circuits électroniques (le joint peut être sale ou avoir été endommagé par une mauvaise installation de la protection arrière). La lampe fonctionnera à nouveau correctement une fois l'eau totalement évacuée et la lampe complètement sèche (en la laissant ouverte). Si de l'eau salée a pénétré dans la lampe, rincez-la à l'eau douce, puis séchez-la comme expliqué ci-dessus.

Accessoires Vizz RGB MPLS

Pour fixer la lampe Vizz RGB Tactical MPLS sur le support NVG Shroud :

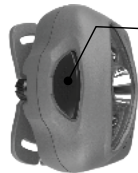
1. Faites coulisser la patte de fixation dans la plaque de l'adaptateur du support NVG Shroud en veillant à ce que la languette passe par-dessus la lèvre de la plaque de l'adaptateur et que les rainures mâles situées sur la base de la patte de fixation soient alignées avec les rainures femelles situées sur la base de la plaque de l'adaptateur.
2. Enfoncez la patte de fixation dans son emplacement en veillant à ce que la languette s'enclenche avec un petit clic sonore par-dessus la lèvre de la plaque de l'adaptateur du support NVG Shroud.
3. Votre lampe frontale MPLS est alors parfaitement mise en place sur le support NVG Shroud. Vous pouvez faire pivoter la lampe frontale pour diriger l'éclairage selon vos préférences.

Pour retirer la lampe frontale MPLS du support NVG Shroud :

1. Retirez le support NVG fixé sur le casque.
2. Repoussez délicatement la base du boîtier de la lampe vers le haut.
3. Tout en la poussant vers le haut, utilisez l'outil fourni sur le bandeau pour appuyer sur la languette de la patte de fixation vers le boîtier de la lampe et la faire sortir de la plaque de l'adaptateur du support NVG Shroud.
4. Faites coulisser l'unité de la lampe frontale en dehors de la plaque de l'adaptateur du support NVG Shroud.



Schéma 2 - Fonctionnement du commutateur



- Appuyer 1 fois : rouge
- Appuyer 2 fois : vert
- Appuyer 3 fois : bleu
- Appuyer 4 fois : arrêt
- Appuyer 1 sec dans tous les modes : blanc 80 %
- En mode blanc : appuyer longuement : variation de l'intensité
- Au bout d'1 sec dans tous les modes : appuyer 1 fois en mode éclairage : arrêt
- Appuyer 5 sec : verrouillage
- Appuyer 5 sec en mode verrouillage : déverrouillage

Schéma 3 - Performance

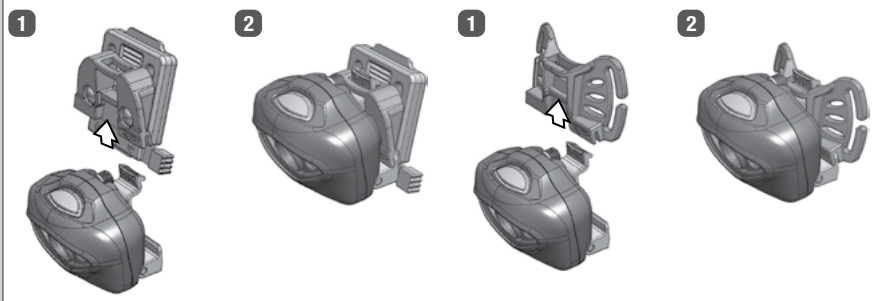
Modes	Lumens	Durée de fonctionnement	Forme du faisceau lumineux	Réserve
POINTEUR HAUTE INTENSITÉ	550	2,5 h		70 h
POINTEUR FAIBLE INTENSITÉ	40	75 h		35 h
ROUGE	3	45 h		45 h
VERT	5	55 h		100 h
BLEU	3	40 h		40 h
DISTANCE (m)		0 5 20 30		95

(Norme ANSI FL-1)

La durée de fonctionnement est la période de temps calculée à partir du rendement lumineux de départ, fixé à 30 secondes après l'activation de l'appareil, avec des piles/batteries neuves, jusqu'à ce que le rendement lumineux n'atteigne plus que 10 % de sa valeur de départ.

La durée de réserve est la période de temps calculée à partir des 10 % du rendement lumineux de départ jusqu'à la valeur de 0,25 lux.

Schéma 4 - Système de fixation



Pour fixer la lampe frontale MPLS sur le support Butterfly :

1. Faites coulisser la patte de fixation dans le support Butterfly en veillant à ce que la languette passe par-dessus la lèvre du support et que les rainures mâles situées sur la base de la patte de fixation soient alignées avec les rainures femelles situées sur la base du support.
2. Enfoncez la patte de fixation dans son emplacement en veillant à ce que la languette s'enclenche avec un petit clic sonore par-dessus la lèvre du support Butterfly.
3. Votre lampe frontale MPLS est alors parfaitement mise en place sur le support Butterfly. Ce support peut être fixé au bandeau fourni, aux courroies MOLLE ou à n'importe quelle sangle de 1 po. Vous pouvez faire pivoter la lampe frontale pour diriger l'éclairage selon vos préférences.

Pour retirer la lampe frontale MPLS du support Butterfly :

1. Repoussez délicatement la base du boîtier de la lampe vers le haut.
2. Tout en la poussant vers le haut, utilisez l'outil fourni sur le bandeau pour appuyer sur la languette de la patte de fixation vers le boîtier de la lampe et la faire sortir du support Butterfly.
3. Faites coulisser l'unité de la lampe frontale en dehors du support Butterfly.

Garantie à vie aux États-Unis - Garantie de 10 ans à l'international

En raison des différents règlements internationaux, la garantie à vie de Princeton Tec ne peut être offerte qu'aux clients des États-Unis. Princeton Tec offre une garantie de 10 ans à ses clients résidant en-dehors des États-Unis. GARANTIE COMPLÈTE - Princeton Tec garantit que ce produit, dans des conditions normales d'utilisation, ne présente ni défaut de matériau ni vice de fabrication pendant toute la durée de possession de ce produit. Cette garantie couvre toutes les pièces du produit à l'exception des piles/batteries. Cette garantie ne couvre pas la détérioration due à l'usure normale ou aux dommages causés par une mauvaise utilisation, une altération, une négligence, un accident ou une réparation non autorisée. Princeton Tec réparera ou remplacera les pièces présentant des défauts de matériau ou des vices de fabrication. Votre revendeur Princeton Tec agréé et Princeton Tec sont les seules entités autorisées à réparer le produit. Après (3) tentatives infructueuses de réparation du produit, vous pouvez demander le remplacement du produit ou un remboursement du prix d'achat moins les frais d'utilisation. AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU CONSÉCUTIF N'EST INCLUS DANS CETTE GARANTIE. (Certains états n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.) Cette garantie vous confère des droits spécifiques et il est possible que vous ayez également d'autres droits pouvant varier d'un état à l'autre.

Princeton Tec se réserve le droit de modifier les caractéristiques du produit sans préavis.

POUR LES HABITANTS DE CALIFORNIE :

AVERTISSEMENT : ce produit contient du bisphénol A (BpA), un produit chimique reconnu par l'état de Californie comme causant des anomalies congénitales ou présentant d'autres dangers pour la reproduction.

Politique de retour

Si votre lampe ne fonctionne pas, procédez aux étapes suivantes :

1. Vérifiez les piles/batteries. Remplacez-les si nécessaire.
2. Pour envoyer votre lampe pour réparation ou remplacement, contactez d'abord le service client Princeton Tec au **1-800-257-9080** afin de demander un numéro d'autorisation de retour de la marchandise (RMA). Indiquez le modèle de votre lampe, la date d'achat et décrivez brièvement le défaut du produit. Aucune réparation sous garantie ne sera acceptée sans numéro RMA.
3. Remplacez la lampe sans les piles/batteries à l'adresse suivante : **Princeton Tec, PO Box 8057 Trenton NJ 08650, USA**. Les produits en port dû et en fret payable ne seront pas acceptés.
4. Après réception, un délai d'environ deux semaines est nécessaire pour le traitement de votre demande. Veuillez compter un délai supplémentaire pour le transport depuis le New Jersey.

Abbildung 1 – Batteriewechsel

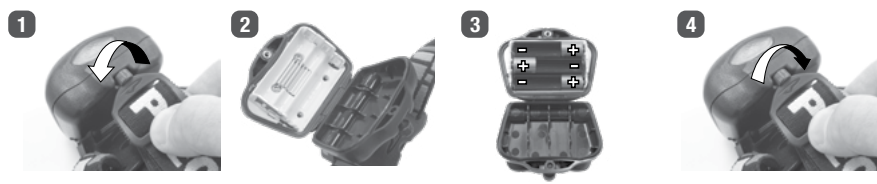
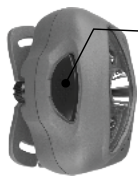


Abbildung 2 – Schalterbedienung



- 1 x drücken: Rot
- 2 x drücken: Grün
- 3 x drücken: Blau
- 4 x drücken: Aus

- 1 s gedrückt halten in beliebigem Modus: Weiß 80 %
- Weiß angewählt: Gedrückt halten: Dimmen
- Nach 1 s in beliebigem Modus: 1 x drücken im Zustand eingeschaltet: Aus

5 s drücken: Verriegeln

5 s drücken im Zustand verriegelt: Entriegeln

Abbildung 3 – Leistung

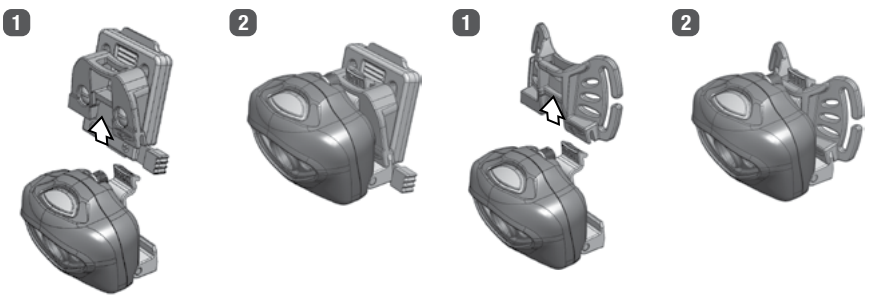
Modi	Lumen	Leuchtzeit	Leuchtmuster	Reserve
PUNKTSTRAHL HOHE LEUCHTSTÄRKE	550	2,5 h		70 h
PUNKTSTRAHL NIEDRIGE LEUCHTSTÄRKE	40	75 h		35 h
ROT	3	45 h		45 h
GRÜN	5	55 h		100 h
BLAU	3	40 h		40 h
ENTFERNUNG (m)		0 5 20 30		95

(ANSI FL-1 Standard)

Leuchtzeit ist definiert als die Zeitdauer von der ursprünglichen Leuchtstärke – definiert als 30 Sekunden nach dem ersten Einschalten der Leuchte – unter Verwendung neuer Batterien, bis zu dem Zeitpunkt, an dem die Leuchtstärke 10 % ihrer Anfangsleistung erreicht.

Reservezeit ist die Zeit von 10 % der ursprünglichen Leuchtstärke bis auf einen Wert von 0,25 lx.

Abbildung 4 – Befestigungssystem



So bringen Sie die MPLS-Leuchte an der Steckhalterung an:

- Schieben Sie den Befestigungsarm in die Steckhalterung. Stellen Sie dabei sicher, dass die Zuglasche sich über der Lippe der Steckhalterung befindet und dass die Federn an der Unterseite des Befestigungsarms in den Nuten an der Unterseite der Halterung fassen.
- Schieben Sie den Befestigungsarm vor, bis die Zuglasche hörbar über der Lippe der Steckhalterung einrastet.
- Ihre MPLS-Leuchte ist jetzt in der Steckhalterung fixiert. Die Halterung kann am mitgelieferten Kopfband, an einem MOLLE-Band oder einem beliebigen 1-Zoll-Gewebe befestigt werden. Sie können die Leuchte drehen, um den Lichtstrahl auszurichten.

So entfernen Sie die MPLS-Leuchte aus der Steckhalterung:

- Drücken Sie die Unterseite des Leuchtgehäuses ein wenig nach oben.
- Während Sie die Leuchte nach oben drücken, drücken Sie mit dem Werkzeug am mitgelieferten Kopfband die Lasche des Halterungsarms in Richtung des Leuchtgehäuses, damit sie sich von der Steckhalterung löst.
- Schieben Sie die Leuchte aus der Steckhalterung heraus.

Princeton Tec behält sich das Recht vor, Produktspezifikationen jederzeit ohne Ankündigung zu ändern.

FÜR EINWOHNER DES US-BUNDESSTAATS KALIFORNIE:

WARNUNG: Dieses Produkt enthält Bisphenol A (BpA), eine Chemikalie, die nach Erkenntnissen des Staates Kalifornien als Ursache für Krebs-erkrankungen, Fehlgeburten oder andere Schädigungen ungeborenen Lebens gilt.

Rücksendungen

Wenn Ihre Leuchte nicht funktioniert, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Prüfen Sie die Batterien/Akkus. Ersetzen Sie sie, falls nötig.
- Rufen Sie zuerst beim Princeton Tec-Kundendienst unter **1-800-257-9080** an und fordern Sie eine RMA-Nr. an, bevor Sie Ihre Leuchte zur Reparatur oder zum Austausch einschicken. Bitte geben Sie dabei das Modell Ihrer Leuchte, das Kaufdatum und eine kurze Beschreibung der aufgetretenen Störung an. Garantiesprüche werden nur mit RMA-Nr. akzeptiert.
- Senden Sie die Leuchte ohne Batterien/Akkus zurück an: **Princeton Tec, PO Box 8057, Trenton NJ 08650**. Unterfrankierte und unfreie Sendungen werden nicht angenommen.
- Der Vorgang wird innerhalb von zwei Wochen nach Eingang der Leuchte bearbeitet. Bitte planen Sie zusätzliche Zeit für die Rücksendung aus New Jersey ein.

Lebenslange Garantie (USA) – Internationale 10-Jahres-Garantie

Aufgrund von internationalen Bestimmungen gilt die lebenslange Garantie von Princeton Tec nur für Kunden in den USA. Princeton Tec bietet Kunden außerhalb der USA eine 10-Jahres-Garantie. **VOLLGARANTIE** – Princeton Tec gewährleistet, dass dieses Produkt bei sachgemäßem Gebrauch frei von Fehlern in Material und Verarbeitung ist, solange Sie es besitzen. Diese Garantie deckt alle Komponenten des Produkts bis auf Batterien/Akkus ab. Diese Garantie deckt keine Schäden aufgrund von normalem Verschleiß oder Schäden durch Missbrauch, Veränderungen, Fahrlässigkeit, Unfälle oder nicht autorisierte Reparaturen ab. Teile, die Verarbeitungs- oder Materialfehler aufweisen, werden von Princeton Tec repariert oder ersetzt. Das Produkt darf nur von autorisierten Princeton Tec-Händlern und Princeton Tec repariert werden. Nach drei (3) erfolglosen Versuchen, das Produkt zu reparieren, können Sie das Produkt umtauschen oder erhalten den Kaufpreis abzüglich einer Minderung für die Nutzung des Produkts zurückerstattet. **DIESE GARANTIE UMFASST KEINE NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN.** (In einigen Staaten ist der Ausschluss von Neben- oder Folgeschäden gesetzlich unzulässig, sodass die vorstehend genannten Einschränkungen für Sie möglicherweise nicht gelten.) Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte; je nach Ihrem Wohnort verfügen Sie jedoch möglicherweise über weitere Rechte.

Princeton Tec
PO Box 8057,
Trenton, NJ 08650
Telefonnummer: +1-609-298-9331
Faxnummer: 609-298-9601
princetontec.com
© 2023 Princeton Tec

DEUTSCH:

Einsetzen der Batterien – Siehe Abbildung 1

3 AAA-BATTERIEN

- Alkaline (LR03)
- Lithium (L92)
- Nickel-Cadmium- oder NiMH-Akkus

Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sachgerecht. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien an den dafür eingerichteten Sammelstellen oder bei Ihrem Fachhändler ab.

Achten Sie auf die richtige Polung der Batterien. Durch ein falsches Einsetzen der Batterien wird die Leuchte beschädigt und die Garantie erlischt.

WARNUNG ⚠

- Niemals neue und gebrauchte Batterien zusammen verwenden.
- Niemals verschiedene Batterie-Marken oder Batterien mit verschiedenen Chemikalien-Zusammensetzungen zusammen verwenden.
- Entladene Batterien sofort entfernen.
- Bei längerer Lagerung die Batterien entfernen.

HINWEIS: Lithium-Batterien bieten längere Zeit konstante Helligkeit, auch bei sehr niedrigen Temperaturen, und sind leichter. NiCad- oder NiMH-Akkus verfügen über eine niedrigere Nennspannung und können daher zu einer geringeren Helligkeit führen.

Das Batteriefach der Vizz RGB verfügt über einen wasserdichten Verschluss. Dieser Verschluss muss frei von Schmutz bleiben und darf nicht in Kontakt mit aggressiven Chemikalien kommen, sodass die Wasserdichtigkeit erhalten bleibt. Prüfen Sie den Verschluss bei jedem Batteriewechsel. Falls Schmutz vorhanden ist, wischen Sie ihn mit einem mit milder Seife angefeuchteten Wattestäbchen ab, bis der Schmutz entfernt ist.

Schalterbedienung – Siehe Abbildung 2

In ausgeschaltetem Zustand:

- 1 x drücken – **Rot**
- 2 x drücken – **Grün**
- 3 x drücken – **Blau**
- 4 x drücken – **Aus**
- Eine Sekunde gedrückt halten in beliebigem Modus – **Weiß**
- Drücken u. gedrückt halten im Weißlicht-Modus – **Dimmen**
- 1 x drücken nach mehr als 1 Sekunde in einem beliebigen Modus – **Aus**
- Fünf Sekunden gedrückt halten – **Verriegeln/Entriegeln**

Im ausgeschalteten Zustand kann die Leuchte durch 5 Sekunden langes Drücken des Knopfes verriegelt werden, um ein unbeabsichtigtes Einschalten der Leuchte und somit das Entladen der Batterie zu verhindern. Durch Entfernen und Wiedereinsetzen der Batterien wird die Vizz RGB ebenfalls entriegelt.

Störungshilfe

Wenn sich die Vizz RGB nicht einschalten lässt:

- Prüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingesetzt sind.
- Wenn sie korrekt eingesetzt sind, tauschen Sie die Batterien aus.
- Prüfen Sie, ob die Platine feucht ist (die Dichtung wurde möglicherweise falsch eingesetzt oder ist verschmutzt). Die Leuchte kann wieder normal verwendet werden, nachdem das Wasser durch Abschütteln oder Ausblasen entfernt und die Leuchte vollständig getrocknet wurde. Wenn Salzwasser in die Leuchte eingedrungen ist, spülen Sie sie mit sauberem Wasser ab, und trocknen Sie sie wie oben beschrieben.

Zubehör für die Vizz RGB MPLS

So bringen Sie die Vizz RGB Tactical MPLS-Leuchte an der NVG-Halterung an:

- Schieben Sie den Befestigungsarm in die Adapterplatte der NVG-Halterung. Stellen Sie dabei sicher, dass die Zuglasche sich über der Lippe der Adapterplatte befindet und dass die Federn an der Unterseite des Befestigungsarms in den Nuten an der Unterseite der Adapterplatte fassen.
- Schieben Sie den Befestigungsarm vor, bis die Zuglasche hörbar über der Lippe der Adapterplatte der NVG-Halterung einrastet.
- Ihre MPLS-Leuchte ist jetzt in der NVG-Halterung fixiert. Sie können die Leuchte drehen, um den Lichtstrahl auszurichten.

So entfernen Sie die MPLS-Leuchte aus der NVG-Halterung:

- Entfernen Sie die NVG-Befestigung von Ihrem Helm.
- Drücken Sie die Unterseite des Leuchtgehäuses ein wenig nach oben.
- Während Sie die Leuchte nach oben drücken, drücken Sie mit dem Werkzeug am mitgelieferten Kopfband die Lasche des Halterungsarms in Richtung des Leuchtgehäuses, damit sie sich von der Adapterplatte der NVG-Halterung löst.
- Schieben Sie die Leuchte aus der Adapterplatte der NVG-Halterung heraus.

Figura 1 – Reemplazo de las baterías

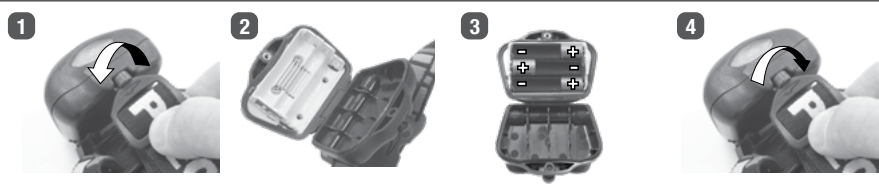
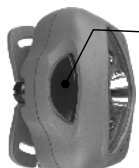


Figura 2 – Operación del interruptor



- Pulse 1 vez:** Rojo
- Pulse 2 veces:** Verde
- Pulse 3 veces:** Azul
- Pulse 4 veces:** Apagado
- Pulse por 1 s en cualquier modo:** Blanca 80%
- Desde la posición blanca:** Mantener: Atenuación
- Después de 1 s en cualquier modo:** Pulse 1 vez desde la posición de encendido: Apagado
- Pulse 5 s:** Bloqueo
- Pulse por 5 s desde la posición de bloqueo:** Desbloqueo

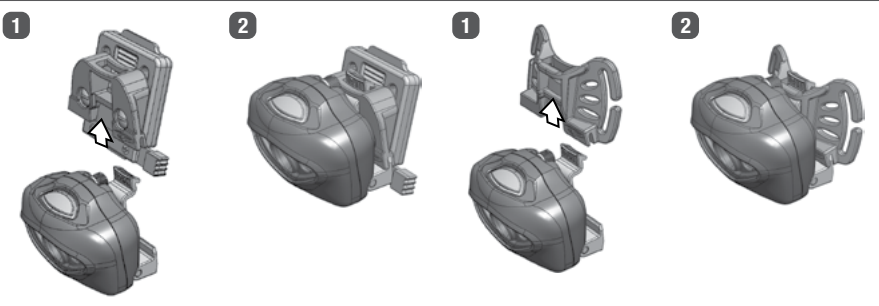
Figura 3 – Rendimiento

Modos	Lúmenes	Tiempo de funcionamiento	Tipo de haz de luz	Reserva
HAZ ALTO	550	2.5 h		70 h
HAZ BAJO	40	75 h		35 h
ROJO	3	45 h		45 h
VERDE	5	55 h		100 h
AZUL	3	40 h		40 h
DISTANCIA (m)		0 5 20 30		95

(Norma ANSI FL-1)

El tiempo de funcionamiento se define como el intervalo de tiempo entre el nivel lumínico inicial —definido como los 30 segundos siguientes al momento en que el dispositivo se enciende por primera vez— usando baterías nuevas, hasta que el nivel lumínico alcanza el 10% del valor inicial. El tiempo de reserva es el intervalo de tiempo entre el 10% del nivel lumínico inicial hasta alcanzar 0.25 lux.

Figura 4 – Sistema de montaje



Para fijar la lámpara MPLS al montaje de mariposa:

1. Deslice el brazo de la abrazadera en el montaje de mariposa, asegurándose de que la lengüeta de retención esté por encima del reborde del montaje. Las ranuras salientes en la parte inferior del brazo de la abrazadera deben quedar alineadas dentro de las ranuras entrantes, en la parte inferior del montaje.
2. Empuje el brazo de la abrazadera firmemente en posición, asegurándose de que la lengüeta de retención haga clic de manera audible sobre el reborde del montaje de mariposa.
3. La lámpara MPLS ya está asegurada al montaje de mariposa. El montaje puede sujetarse a la correa de cabeza, a correas MOLLE o cualquier banda de 1 pulg. (25 mm). La lámpara puede girarse para enfocar la fuente de luz según corresponda.

Para retirar la lámpara MPLS del montaje de mariposa:

1. Empuje ligeramente hacia arriba en la parte inferior de la carcasa de la lámpara.
2. Mientras empuja hacia arriba, use la herramienta en la correa de cabeza provista para presionar la lengüeta de la abrazadera de brazo hacia la carcasa de la lámpara, de modo que se desenganche del montaje de mariposa.
3. Deslice la unidad de lámpara fuera del montaje de mariposa.

Princeton Tec se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del producto sin previo aviso.

PARA LOS RESIDENTES DE CALIFORNIA:

ADVERTENCIA: Este producto contiene bifenol A (BPA), un producto químico conocido en el estado de California por causar defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Política de devoluciones

Si su lámpara deja de funcionar, siga estos sencillos pasos:

1. Revise las baterías. Si es necesario, reemplácelas.
2. Para enviar la lámpara para su reparación o reemplazo, comuníquese primero con el servicio de atención al cliente de Princeton Tec al **1-800-257-9080** para solicitar un número RMA (autorización para devolución de materiales). Tenga disponibles el modelo de la lámpara, la fecha de compra y una breve descripción del desperfecto que está experimentando. No se aceptarán reparaciones de garantía sin un número RMA.
3. Devuelva la lámpara sin baterías a: **Princeton Tec, PO Box 8057, Trenton, NJ 08650**. No se aceptarán envíos con porte postal sin pagar o cargos por cobrar.
4. La lámpara se procesará en aproximadamente dos semanas a partir de su recepción. Considere un tiempo adicional para recibir el envío desde New Jersey.

Garantía de por vida en los Estados Unidos – Garantía internacional de 10 años

Debido a las regulaciones internacionales, la garantía de por vida de Princeton Tec solo se puede ofrecer a clientes en los Estados Unidos. Princeton Tec ofrece una garantía de 10 años a nuestros clientes fuera de los Estados Unidos. **GARANTÍA COMPLETA** – Princeton Tec garantiza que este producto estará libre de defectos de mano de obra y materiales bajo uso normal durante el tiempo que usted sea propietario del producto. Esta garantía cubre todos los componentes del producto, excepto las baterías. Esta garantía no cubre el deterioro debido al desgaste normal o daños causados por uso incorrecto, alteración, negligencia, accidentes o reparaciones no autorizadas. Princeton Tec reparará o reemplazará las piezas defectuosas en mano de obra o materiales. Princeton Tec y los distribuidores autorizados de sus productos son las únicas entidades autorizadas para reparar este producto. Después de tres (3) intentos fallidos de reparar el producto, usted tendrá derecho a elegir entre el reemplazo del producto o un reembolso del precio de compra, menos un equivalente por uso del producto. **ESTA GARANTÍA NO INCLUYE DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O CONSECUENTES.** (Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños y perjuicios incidentales o consecuentes, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no aplicarse a su caso particular). Esta garantía le otorga derechos legales específicos y además usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Princeton Tec
PO Box 8057,
Trenton, NJ 08650
Teléfono: 609-298-9331
Fax: 609-298-9601
princetontec.com
© 2023 Princeton Tec

ESPAÑOL:

Instalación de las baterías – Vea la Figura 1

3 AAA

- Alcalinas (LR03)
- Litio (L92)
- NiCd o NiMH recargables

Princeton Tec se preocupa por el medioambiente y recomienda reciclar las baterías. Para obtener más información sobre el reciclaje de baterías, visite <https://batterysolutions.com>

Observe la polaridad correcta de las baterías. La instalación incorrecta de las baterías dañará la lámpara y anulará la garantía.

ADVERTENCIA ⚠

- Nunca mezcle baterías nuevas y usadas.
- Nunca mezcle diferentes marcas o tipos de baterías.
- Siempre retire de inmediato las baterías agotadas.
- Retire las baterías durante largos períodos sin uso.

NOTA: Las baterías de litio ofrecen iluminación brillante por un tiempo constante y prolongado, rendimiento en climas extremadamente fríos y menor peso. Las baterías recargables de NiCd o NiMH pueden emitir una luz menos brillante debido a que su voltaje nominal es más bajo.

El compartimento de baterías de la lámpara Vizz RGB tiene un sello impermeable. Es importante mantenerlo libre de suciedad y alejado de productos químicos agresivos, para preservar su impermeabilidad. Inspeccione el sello cada vez que cambie las baterías. Si hay suciedad, límpiela suavemente con un hisopo de algodón húmedo y un jabón suave hasta eliminarla.

Operación del interruptor – Vea la Figura 2

Desde la posición de apagado:

- Pulse 1 vez – Rojo**
- Pulse 2 veces – Verde**
- Pulse 3 veces – Azul**
- Pulse 4 veces – Apagado**

- Mantener presionado por 1 s en cualquier modo – Blanca**
- Mantener presionado en modo de luz blanca – Atenuación**
- Mantener presionado por más de 1 s en cualquier modo – Apagado**
- Mantener presionado por 5 s – Bloqueo/desbloqueo**

Al presionar durante 5 segundos desde la posición de apagado, la lámpara se bloquea para evitar el encendido accidental y la consiguiente descarga de la batería. Al retirar y reemplazar, las baterías de la lámpara Vizz RGB también se restablece al estado de bloqueo desactivado.

Solución de problemas

Si la lámpara Vizz RGB no se enciende:

- Compruebe la instalación adecuada de las baterías.
- Si ya ha confirmado la instalación adecuada de las baterías, cámbielas.
- Compruebe que el circuito no tenga agua (el sello puede estar sucio o sin hermeticidad por haber instalado incorrectamente la cubierta trasera). La lámpara comenzará a funcionar normalmente una vez que quite o seque el agua y la deje abierta hasta que quede completamente seca. Si la lámpara se ha contaminado con agua salada, lávela con agua potable y séquela como se describe más arriba.

Accesorios para Vizz RGB MPLS

Para fijar la lámpara Vizz RGB MPLS al soporte de visor nocturno (NVG):

1. Deslice el brazo de la abrazadera en la placa adaptadora del soporte para NVG, asegurándose de que la lengüeta de retención esté por encima del reborde de la placa adaptadora. Las ranuras salientes en la parte inferior del brazo de la abrazadera deben quedar alineadas dentro de las ranuras entrantes, en la parte inferior de la placa adaptadora.
2. Empuje el brazo de la abrazadera firmemente en posición, asegurándose de que la lengüeta de retención haga un clic audible sobre el reborde de la placa adaptadora del soporte para NVG.
3. La lámpara MPLS ya está asegurada al soporte para NVG. La lámpara puede girarse para enfocar la fuente de luz según corresponda.

Para retirar la lámpara MPLS del soporte para NVG:

1. Retire del casco el soporte para NVG.
2. Empuje ligeramente hacia arriba en la parte inferior de la carcasa de la lámpara.
3. Mientras empuja hacia arriba, use la herramienta en la correa de cabeza provista para presionar la lengüeta de la abrazadera de brazo hacia la carcasa de la lámpara, de modo que se desenganche de la placa adaptadora del soporte de NVG.
4. Deslice la unidad de lámpara hacia afuera de la placa adaptadora del soporte de NVG.